Coordinatie (2)

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling vetgeving, tweede kamer, de 4e november 1959 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over twee ontwerpen van koninklijk besluit "tot wijziging van het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938 voorzien bij de wet van 10 juni 1937 tot uitbreiding van de kinderbijslag tot de werkgevers en de niet-loonarbeiders", heeft de 17e november 1959 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 4 novembre 1959, d'une demande d'avis sur deux projets d'arrêtés royaux "modifiant l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938 prévu par la loi du 10 juin 1937, étendant les allocations familiales aux employeurs et aux non-salariés", a donné le 17 novembre 1959 l'avis suivant :

Vermits beide ontwerpen wijzigingen aanbrengen in hetzelfde besluit, zou het aanbeveling verdienen ze tot één enkel ontwerp te versmelten.

Het tweede lid van de aanhef moet dan als volgt worden gelezen :

"Gelet op het organiek koninklijk besluit ..., inzonderheid op artikel 25, a, op de artikelen 164 en 188, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 juli 1953, en op artikel 184, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 30 maart 1948 ;".

+

+ +

Artikel 25, a, van het koninklijk besluit van 22 december 1938 heeft alleen betrekking op de zaakvoerders die lid zijn van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid. Hoewel de toestand van zaakvoerders die geen vennoot zijn, geregeld wordt door artikel 3 van hetzelfde besluit, zou het duidelijkheidshalve toch aanbeveling verdienen dat die personen ook in artikel 25 worden genoemd.

De inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp L. 6903, dat artikel 1 van het nieuwe ontwerp wordt, zou beter als volgt worden gesteld :

"In artikel 25 van het koninklijk besluit van ..., wordt de tekst sub a vervangen als volgt : ...".

+

+ +

De inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp L. 6902, dat artikel 2 van het nieuwe ontwerp wordt, lezen als volgt :

"Aan artikel 164 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 juli 1953, wordt een tweede lid toegevoegd, dat als volgt luidt : ...".

\+

\+ +

Voor artikel 2 van het ontwerp L. 6902, dat artikel 3 van het nieuwe ontwerp wordt, wordt volgende lezing voorgesteld :

"Artikel 3.-

Artikel 184 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 30 maart 1948, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

"Artikel 184. De halfjaarlijkse bijdrage is in haar geheel verschuldigd voor elk halfjaar tijdens hetwelk de bijdrageplichtige aangesloten is. Zij is eisbaar vanaf het begin van het halfjaar waarop zij betrekking heeft.

Het bedrag van die bijdrage, evenals dat van de bijdragen bedoeld in de hoofdstukken VIII en IX, worden evenwel met de helft verminderd :

1° indien de bijdrageplicht aanvangt tijdens het tweede kwartaal of eindigt tijdens het eerste kwartaal van het betrokken halfjaar;

.../...

2° indien de bijdrageplichtige zich tijdens de ganse duur van een der kwartalen van het betrokken halfjaar bevindt in een van de toestanden bedoeld in artikel 183.

Indien het bedrag van de verschuldigde bijdrage een gedeelte van een frank bevat, wordt het afgerond op de frank naar boven".

\+

\+ +

De bepalingen van de artikelen 3 en 4 van het ontwerp L. 6902 kunnen worden samengebracht in één artikel, dat artikel 4 van het ontwerp wordt en als volgt wordt gesteld :

"Artikel 4.-

In artikel 188 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 juli 1953, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° het bepaalde in § 1, 3°, wordt vervangen als volgt : "onverminderd § 2, e, wordt deze storting voor de leden van een kloostergemeente bedoeld in artikel 164, eerste lid, c, vastgesteld op 15 frank";

2° de vermelding in § 2, e, wordt vervangen als volgt : "de leden van een kloostergemeente bedoeld in artikel 164, eerste lid, a en b, en tweede lid".

Comme les deux projets apportent des modifications au même arrêté, il serait indiqué de les fusionner.

L'alinéa 2 du préambule serait alors à rédiger comme suit :

"Vu l'arrêté royal organique ... notamment l'article 25, a, les articles 164 et 188, modifiés par l'arrêté royal du 4 juillet 1953, et l'article 184, modifié par l'arrêté du Régent du 30 mars 1948;".

\+

\+ +

L'article 25, a, de l'arrêté royal du 22 décembre 1938 ne concerne que les gérants qui sont membres d'une société de personnes à responsabilité limitée. Bien que la situation des gérants qui ne sont pas des associés soit réglée par l'article 3 du même arrêté, il serait néanmoins souhaitable, par souci de clarté, de mentionner également ces personnes à l'article 25.

La phrase liminaire de l'article 1er du projet L. 6903, qui deviendrait l'article 1er du nouveau projet, serait mieux rédigée comme suit :

"A l'article 25 de l'arrêté royal du ..., le texte sub a est remplacé par le texte suivant : ...".

\+

\+ +

.../...

La phrase liminaire de l'article 1er du projet L. 6902,qui constituerait l'article 2 du nouveau projet, devrait être rédigée comme suit :

"L'article 164 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 4 juillet 1953, est complété par un alinéa 2, ainsi conçu : ...".

\+

\+ +

Quant à l'article 2 du projet L. 6902, qui deviendrait l'article 3 du nouveau projet, il est proposé de le rédiger comme suit :

"Article 3.-

L'article 184 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Régent du 30 mars 1948, est remplacé par les dispositions suivantes :

"Article 184. La cotisation semestrielle est due en entier pour chaque semestre pendant lequel l'assujetti est affilié. Elle est exigible dès le début du semestre auquel elle se rapporte.

Toutefois, le montant de cette cotisation, de même que celui des cotisations visées aux chapitres VIII et IX, est diminué de moitié :

1° si l'assujettissement commence pendant le deuxième trimestre ou prend fin pendant le premier trimestre du semestre considéré;

.../...

2° si l'assujetti se trouve pendant toute la durée d'un des trimestres du semestre considéré dans une des situations visées à l'article 183.

Si le montant de la cotisation qui est due comprend une fraction de franc, il est arrondi au franc supérieur".

\+

\+ \+

Les dispositions des articles 3 et 4 du projet L. 6902 peuvent être reprises en un article unique qui deviendrait l'article 4 du projet et serait rédigé comme suit :

"Article 4.-

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 188 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 4 juillet 1953 :

1° le § 1er, 3°, est remplacé par le texte suivant : "sans préjudice du § 2, e, ce versement est fixé à 15 frans, pour les membres d'une communauté religieuse visée à l'article 164, alinéa 1er, c";

2° le § 2, e, est remplacé par le texte suivant :

"les membres d'une communauté religieuse visée à l'article 164, alinéa 1er, a et b, et alinéa 2".

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs:	A.VRANCKX,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	G.VAN BUNNEN, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F.VAN GOETHEM, G.VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.K.MEES.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H.LENAERTS, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.K.MEES.

Le rapport a été présenté par M.H.LENAERTS, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A.VRANCKX.